

# **MAT-TUNER®**

## **mAТ-30 инструкция по эксплуатации**

### **Автоматический антенный тюнер**

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукт компании Matt-TUNER. Пожалуйста, внимательно и полностью изучите данную инструкцию перед использованием товара.

#### **■ ВАЖНО**

- ◆ **НИКОГДА** не прикасайтесь к антенне или антенному разъему рукой во время передачи, это может привести к ожогам!
- ◆ **НИКОГДА** не используйте антенный тюнер во время грозы. Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению тюнера. Всегда отключайте антенну перед грозой.
- ◆ **НИКОГДА** не используйте тюнер со снятой крышкой. Контакт с компонентами внутри тюнера во время передачи может привести к ожогам.
- ◇ Всегда выключайте трансивер перед подключением или отсоединением тюнера, в противном случае он может быть поврежден.
- ◇ Тюнер предназначен только для работы в помещении, он не является водонепроницаемым. Если вы используете его на открытом воздухе, вы должны защищать его от дождя, росы и пара.
- ◇ Мы не можем гарантировать, что тюнер mAТ-30 будет хорошо работать с теми трансиверами, которые выпущены позже производства тюнера.

#### **■ ВСТУПЛЕНИЕ**

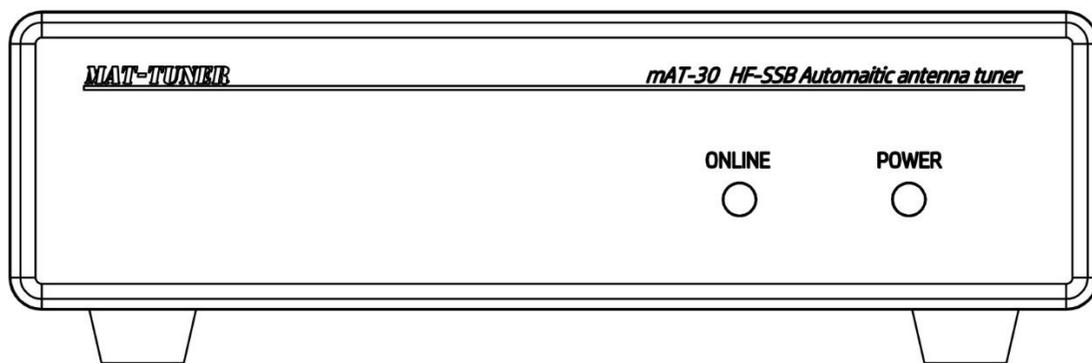
mAТ-30 - это автоматический антенный тюнер, специально разработанный для современных трансиверов Yaesu и имеет такое же управление, как и у фирменных тюнеров Yaesu, что просто и удобно. Трансиверы Yaesu совместимы с тюнером mAТ-30, если они совместимы с фирменными тюнерами Yaesu FC-30, FC-40, FC-50.

Тюнер будет соответствовать большему диапазону антенн и импедансов, чем большинство других тюнеров, включая встроенные тюнеры на многих трансиверах.

Тюнер mAT-30 может использоваться только с трансиверами Yaesu. Некоторые ранее производимые трансиверы, такие как FT-80C, FT-757, не могут использоваться с тюнером mAT-30. FT-817/818 также не будет работать с mAT-30. Мы разработали специальный тюнер mAT-10 для передатчика FT-817/818, посетите наш веб-сайт для получения соответствующей информации.

## ■ Передняя панель

Передняя панель очень проста, на ней всего 2 индикаторных лампочки.

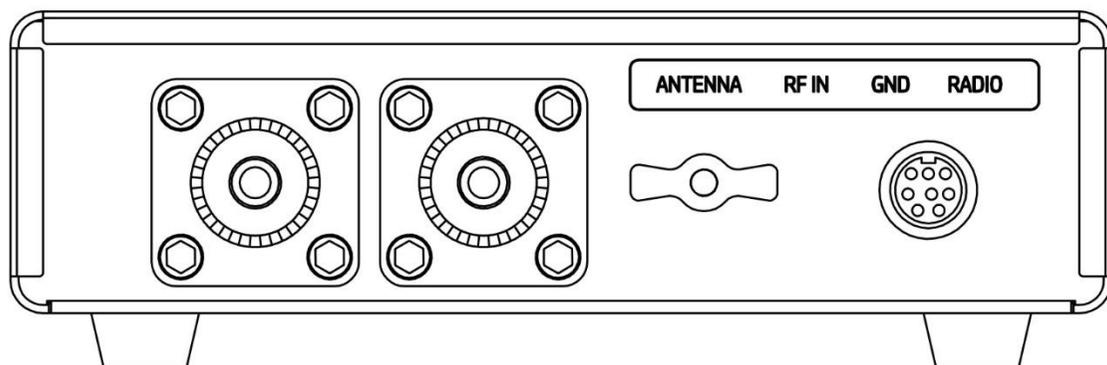


**ONLINE:** Тюнер активен или отключен. Загорается, указывая на то, что настройка включена, выключается, указывая на то, что тюнер находится в режиме обход (BYPASS).

**POWER:** Индикатор питания.

## ■ Задняя панель

Задняя панель имеет четыре разъема.



**АНТЕННА:** SO-239, этот разъем подключается к антенне через 50-омный коаксиальный кабель.

**RF IN:** SO-239, этот разъем подключается к разъему передатчика "ANT" с помощью 50-омного коаксиального кабеля.

**RADIO:** Этот разъем подключается к разъему "tuner" трансивера с помощью 8-контактного кабеля mini DIN. Этот кабель является интерфейсом управления и поставляется вместе с тюнером.

**GND:** Подключение к заземлению.

## ■ Кабель управления mAT-CY

Помимо подачи питания на тюнер, кабель управления может также передавать управляющие команды, отправляемые трансивером на тюнер. Как показано на рисунке, кабель имеет два 8-контактных разъема mini-DIN. Он поставляется вместе с тюнером, и пользователям не нужно его покупать. Длина этого кабеля обычно составляет один метр.



## ■ Установка

mAT-30 предназначен для передатчиков Yaesu мощностью не более 100 Вт, которые имеют совместимость с фирменными тюнерами Yaesu FC-30, FC-40 и FC-50. Перед началом работы, пожалуйста, убедитесь, что трансивер выключен.

1. Подключите разъем "ANT" на трансивере к разъему "RF IN" на тюнере, используя 50-омный коаксиальный кабель мощностью 120 Вт или более.
2. Подключите кабель управления тюнера к 8-контактному разъему mini-DIN на тюнере с обозначением "Radio".

3. Подсоедините другой конец кабеля управления к разъему "TUNER", "CAT/LINEAR" или "TUN/LIN" на трансивере.
4. Подключите коаксиальный кабель антенны к разъему в тюнере "ANTENNA" .
5. Заземление тюнера mAT-30 повысит его производительность и безопасность. Мы рекомендуем подключить тюнер к подходящему заземлению. Мы настоятельно рекомендуем использовать правильно установленный высококачественный молниеотвод на всех электронных устройствах.

## ■ Настройка

Каждый трансивер имеет уникальное меню настроек для внешних тюнеров. Необходимо правильно настроить эти меню, прежде чем вы сможете использовать внешний тюнер. Чтобы настроить эти меню, пожалуйста, прочтите руководство по эксплуатации вашего трансивера и обратитесь к настройкам тюнера FC-30, FC-40 или FC-50. Тюнер mAT-30 совместим только с тюнерами FC-30, FC-40 или FC-50.

Настройки меню FT-857D/897D выглядят следующим образом.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [F]([FUNCTION]) в течение одной секунды, чтобы активировать режим меню.
2. Поверните ручку [MEM/VFO CH] (FT-857D: [SELECT]), чтобы вызвать меню ModeNo-001 [ВНЕШНЕЕ МЕНЮ], затем поверните DIAL, чтобы изменить настройку на "ВКЛ.", чтобы включить режим расширенного меню.
3. Поверните ручку [MEM/VFO CH], чтобы вызвать режим меню No-020 [CAT/LIN/TUN]. Поверните DIAL, чтобы изменить настройку на "TUNER".
4. Нажмите и удерживайте клавишу [F] ([FUNCTION]) в течение одной секунды, чтобы сохранить новую настройку и выйти, затем выключите трансивер.

5. Снова включите питание трансивера. Нажмите и удерживайте клавишу [F]([FUNC]) в течение одной секунды, чтобы активировать режим меню.
6. Поверните ручку [MEM/VFO CH] (FT-857D: [SELECT]), чтобы вызвать режим меню No-085 [TUNER/ATAS]. Значение по умолчанию для этого меню - "ВЫКЛ.". Поверните DIAL, чтобы изменить настройку на "TUNER".
7. Нажмите и удерживайте клавишу [F]([FUNC]) в течение одной секунды, чтобы сохранить новую настройку и выйти.
8. При необходимости нажмите клавишу [F]([FUNC]), чтобы вызвать многофункциональную строку "k" [SETTING, DOWN, UP].

**Для получения информации о настройках меню внешнего тюнера других трансиверов Yaesu, пожалуйста, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации этих трансиверов.**

## ■ Управление с помощью трансивера

1. При необходимости нажмите клавишу [F]([FUNC]), чтобы вызвать многофункциональную строку "k" [TUNE, DOWN, UP].
2. Нажмите клавишу [A]([TUNE]), чтобы включить mAT-30. На жидкокристаллическом дисплее появится надпись "TUNE".
3. Нажмите и удерживайте клавишу [A]([TUNE]), чтобы начать автоматическую настройку. Трансивер FT-857D будет активирован, для отправки сигнала несущей, а катушки и конденсаторы в mAT-30 будут выбраны / отрегулированы для оптимального KCB. Когда настройка будет завершена, передача сигнала несущей трансивером, система будет готова к работе на этой частоте. Данные настройки будут сохранены в памяти mAT-30, и будут вызваны, когда трансивер снова вернется на эту частоту.

## ■ Спецификация

- Максимальная мощность: пиковая мощность SSB и CW 120 Вт и 100 Вт на диапазоне 6 метров, PSK и цифровой режимы 60 Вт.
- Диапазон частот: 1,8 ~ 54 МГц
- Диапазон сопротивления: 5 ~ 1500 Ом
- Время настройки: 5 секунд или меньше

- Ячейки памяти: 16000
- Тип антенн: Диполи, вертикалы или любые коаксиальные антенны.
- Источник питания: Питание обеспечивается трансивером через кабель управления, а максимальный ток составляет 0,5 А
- Рабочая температура: -10° С ~ +50°С
- Размер корпуса: 200 мм x 130 мм x 35 мм (Д x Ш x В).
- Вес нетто: 0.8 кг
- Вес брутто: 1.0 кг

### ■ Комплектность тюнера

- |                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 1. Кабель управления (MAT-CY) | 1pc |
| 2. Инструкция по эксплуатации | 1pc |

### ■ Контакты для технической поддержки

Группа Компаний «Радиоэксперт», является официальным представителем компании HENGSHUI MAT-TUNER LLC на территории Таможенного Союза.

**Группа Компаний «Радиоэксперт»**  
 Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина, д. 13  
<https://www.radioexpert.ru>  
 E\_mail: [info@radioexpert.ru](mailto:info@radioexpert.ru)